BANDAŻ

il. Paweł Jaroński

Jeśli nie mamy go w apteczce, to nie mamy BANDAŻA albo BANDAŻU, a jeśli – uzupełniając braki – kupujemy w aptece od razu więcej niż jeden, to kupujemy kilka BANDAŻY lub kilka BANDAŻÓW. Słowo BANDAŻ zapożyczyliśmy w XIX w. z francuskiego (francuskie bandage) – wskazuje na to budowa spolszczonego wyrazu z charakterystycznym dla francuskich zapożyczeń zakończeniem -aż. We francuskim bandage pochodzi od słowa bande ‘taśma, opaska’, które z kolei przeszło do francuszczyzny z niemieckiego – niemieckie das Band ‘taśma, wstęga’ – więc od tego samego, które zapożyczyliśmy i my, ale znacznie później, w postaci BANDA ‘taśma ogradzająca tor wyścigów, lodowisko, miejsce jakiegoś zdarzenia’.